

Международная конференция

**ЛОКАЛЬНЫЕ ВАРИАНТЫ СТАНДАРТИЗОВАННЫХ И
НЕСТАНДАРТИЗОВАННЫХ ЯЗЫКОВ: ПРОБЛЕМЫ ДОКУМЕНТАЦИИ И
ИССЛЕДОВАНИЯ**

23–25 октября 2025 г.

Москва, Институт языкознания РАН



International Conference

**LOCAL VARIETIES OF STANDARDIZED AND NONSTANDARDIZED
LANGUAGES: DOCUMENTATION AND RESEARCH ISSUES**

October 23–25, 2025

Institute of Linguistics RAS, Moscow, Russia



2022-2032 | INTERNATIONAL DECADE OF
Indigenous Languages

Международная конференция «Локальные варианты стандартизованных и нестандартизованных языков: проблемы документации и исследования». 23–25 октября 2025 г. Институт языкознания РАН, Москва: Тезисы докладов / Под ред. А. О. Бузанова, О. А. Казакевич, Д. Д. Мордашовой. — 103 с. — М.: Институт языкознания РАН, 2025.

International conference “Local varieties of standardized and nonstandardized languages: documentation and research issues”. October 23–25, 2025. Institute of Linguistics RAS, Moscow, Russia: Abstracts / Ed. by Anton Buzanov, Olga Kazakevich, Daria Mordashova. — 103 pp. — Moscow: Institute of linguistics RAS, 2025.

На обложке использована фотография О. А. Казакевич.

Программный комитет / Program committee

Т. Б. Агранат / Tatiana Agranat
О. И. Беляев / Oleg Belyaev
Н. Б. Вахтин / Nikolai Vakhtin
Е. В. Головкин / Evgeny Golovko
Л. Р. Додыхудоева / Leila Dodykhudoeva
А. В. Дыбо / Anna Dybo
О. А. Казакевич / Olga Kazakevich
А. А. Кибрик / Andrej A. Kibrik
Т. А. Майсак / Timur Maisak
Е. А. Ренковская / Evgeniya Renkovskaya
Н. В. Сердобольская / Natalia Serdobolskaya
З. М. Халилова / Zaira Khalilova
А. Б. Шлуинский / Andrey Shluinsky

Оргкомитет / Organizing committee

Е. М. Будянская / Elena Budyanskaya
А. О. Бузанов / Anton Buzanov
А. И. Груздева / Anastasija Gruzdeva
А. В. Данилина / Anna Danilina
А. П. Евстигнеева / Anastasia Evstigneeva
Д. Д. Мордашова / Daria Mordashova
В. О. Неруш / Varvara Nerush
К. К. Поливанов / Konstantin Polivanov
Ф. А. Садковский / Feodor Sadkovsky

© Авторы

© Authors

© Институт языкознания РАН, 2025 © Institute of linguistics RAS, 2025

Содержание / Contents

Пленарные доклады / Plenary talks

Verbal categories in Even: Detecting hidden dialectal variation with corpus data.....7

Natalia Aralova

Brigitte Pakendorf

A closer look at the Jar dialect of Avar spoken in Azerbaijan8

Diana Forker

Основная программа / General session

Судьбы локальных вариантов языка сето10

Т. Б. Агранат

Деепричастия на *-(a)гъанлы* и *-майлы* в терском диалекте кумыкского языка в сравнении с литературным кумыкским12

А. В. Алхазова

Вариативность на письме и документация науканского языка15

Е.М. Будянская

Переключение языкового кода в условиях русско-молдавского билингвизма (на материале онлайн-коммуникации представителей молдавской диаспоры в России).....17

А. А. Бурчанова

Смена диалектной основы литературного языка у современных горских евреев19

К. В. Викторова

Создание письменности для митаги-джалганского языка: проблемы и решения.....21

М. Э. А. Винклер

Выбор языка в смешанных семьях Республики Башкортостан23

П. А. Виноградова

Талышский язык и его разновидности: к постановке вопроса.....26

Л. Р. Додыхудоева

В. Б. Иванов

Асиф Насиров

Качинский диалект хакасского языка: поиск границ29

А. В. Дыбо

В. С. Мальцева

А. Д. Селивановская

Плюрицентризм: множественность трактовок множественности норм31

М. М. Зимин

Орочский язык сегодня – проблемы стандартизации	34
М. М. Зимин	
Д. Ю. Никитенко	
Язык – диалект – этнолект: о статусе языка бесермян	37
В. А. Иванов	
О разработке письменности для хамниганского языка	40
В. В. Иванов	
А. А. Сюрюн	
Эвенкийские диалекты Сибири и Дальнего Востока: жизнь и судьба	42
О. А. Казакевич	
Диалектное разнообразие и унификация верхнекускоквимского языка	44
А. А. Кибрик	
<i>Γλώσσα, διάλεκτος, ιδίωμα</i> – понятие языка и диалектных разновидностей в новогреческой лингвистической традиции	46
К. А. Климова	
Факторы выбора рестриктивных единиц в диалектах эвенкийского языка	48
Е. Л. Клячко	
Восходящий тональный акцент в пограничных белорусско-русских и русско- украинских говорах	51
С. В. Князев	
С. В. Дьяченко	
Рукописные материалы А. П. Путинцевой 1930-х годов как источник сведений о горинском говоре нанайского языка	54
С. А. Оскольская	
А. С. Сметина	
Н. М. Стойнова	
Лексика семантического поля “старый-новый-молодой” в осетинском языке	56
А. А. Расюкевич	
Диалектное разнообразие языка куллуи	59
Е.А. Ренковская	
Грамматические стратегии кодирования источника знаний в тюркских диалектах Кипра	61
Г. С. Сахатова	
«Пограничный» испанглийский в кластере Эль-Пасо — Сьюдад-Хуарес	63
М. Ю. Семенова	

Перспективы египетского диалекта в общественной жизни страны.....	66
А. В. Сныховская	
Архивные данные по южным эвенкийским диалектам: Бархаханская и хойонская коллекции Рычкова.....	68
Н. М. Стойнова	
Региональная вариативность средств выражения хабитуального и экспериенциального значений в русском жестовом языке.....	71
Е. В. Филимонова	
Продолжающееся нормотворчество в нанайском языке.....	74
В. С. Харитонов	
Цянские и гьярунские языки: социолингвистические аспекты билингвизма на территориях распространения	76
С. А. Хафизова	
Эвенские идиомы: ареально-контактный аспект	78
С. И. Шарина	
Особенности стерлибашевского подговора башкирского языка	82
Г. Н. Ягафарова	
The long road towards the recognition of a local variety – The role of speakers, scholars, and governments on the Portuguese language in East Timor	84
Davi Albuquerque	
Creating a Standard Language in support of the speakers of the local varieties: ideological contradictions in the Galician language revitalization process	86
Xabier Benavides da Vila	
Russian in Alaska: Dialectal or sociolinguistic variation	88
Mira Bergelson	
Gorani: Challenges in standardization of a South Slavic minority language	89
India Biró	
Mongolic Loanwords in Evenki: Etymology, Semantic Fields, and Dialectal Distribution.....	91
Marcia Alejandra Castro Sepúlveda	
Beloved/belittled SAIE – The Identity Defining, Opinion Dividing Language Variety in eThekwini, KwaZulu Natal, South Africa	92
Sana Jeewa	
Some Problems in Phonetic Transcription in Kamenskoe Koryak.....	94
Yukari Nagayama	
Dialect or Idiolect? Observations from the Northern dialect of Western Itelmen	96
Chikako Ono	

Local variety and linguistic attitude: the case of the non-normative pluralization of the verb <i>haber</i> in Spanish	98
Juan Carlos Soler Carrión	
Adapting Eastern Armenian Morphological Analyzer to the Nor-Nakhichevan Armenian Dialect.....	100
Maxim Stepanyants	
Irina Politova	
Kirill Lesniak	
From Pontic to Standard Modern Greek: Language and Identity Among Pontic Greeks in the North Caucasus	102
Denis Zubalov	